



## 赴國外進修學生回國心得報告書

系（所）名稱：美術與文創學系

年級：四年級

學號：B0109109

姓名：謝昀

進修國名及姐妹校名：西班牙卡斯蒂亞拉曼查大學

進修期間：西元2015年09月至西元2016年06月

# 華梵大學赴國外進修學生回國心得報告書

## 研習方向與目標

去之前，很清楚自己未來是要走美術專業的創作者。  
這次出國目標是打開國際視野，親眼認識歐洲國家的美術和文化風氣。

## 研習學校與特色簡介

卡斯地亞拉曼查大學崑卡分部，位於昆卡市中心約十五分鐘的徒步路程，美術系上較特別課程的是版畫和數位媒體，和3D列印的課程。

## 學習與生活

得先自問，我們在那裏想要了解什麼樣的部分？  
你是想要了解他們的生活習俗嗎？還是想知道在西班牙的課堂上能夠學到什麼東西？亦或是想體會西班牙式的生活？  
老實說，在國外，就西班牙的部分，雖然美術系的老師也會有上課的進度，可是有些老師不會有強迫你要到課的狀況。就我所遇到的畢業製作老師，他們反而著重在希望學生能知道自己來到這裡究竟想要得到的是什麼？而老師的角色，是從旁輔佐，讓你知道你的想法、作品能怎麼做或是怎麼去表達。

課程的部分不建議選修理論類型的課，因為會有太多的專有名詞，如果在沒有概念的狀況下去聽課，很容易跟不上。基本上美術系主任推薦和挑選的課都偏基礎和實作類型(像雕塑、版畫、油畫課等)大都是大一大二的課程會有的類型，雖然課堂上依類別有配置學生助教、但他們英文大多以西文發音，會有溝通上的困擾。那邊的教授講課「全西文」，除了要有心理準備大部份都聽不懂的狀況，更建議下課後主動詢問教授和瞭解課程進度和協調作業方式；重要的是，主動查資料、詢問朋友和互相幫忙。

期中和期末成績的考核跟台灣有些不同，他們會有一段時間是期末考月，看選修的那堂課是甚麼時候要檢查作業，這要看老師習慣。大多會選擇那個月份的其中一天請學生到學校來交作業。所以那個時間會變得很尷尬(因為其他天都不用上課，一個月中間卡了幾個交作業的日子)，不過如果上課的進度有達到目標，而且學習態度不錯，可以在交作業日前，提前找下課時間跟課堂老師去商量，說明自己在那個時間的計劃，去爭取作業提早繳交。

日常生活要注意西班牙的環境不像台灣這麼方便，那邊有午休的習慣，兩點到五點間小城市除了小酒吧和超市外，店家都會沒開。而學校這段時間也是不上課的，可以多多利用這段時間去充實自己。

有時候還是會想起那裡的生活，每天在晚上的課結束後，同學和朋友有時相約一起買菜、煮晚餐，然後一起分享在學校發生的瑣事，記得上半學期的生活都是在學語言中度過：背著基本的單字，跟巴西室友用些瑣碎的句子練習談話，其實我最喜歡看著中南美洲的人用特有的動作和神情在那兒比手畫腳，總是帶有一種誇張化的戲劇感。他們雖然也知道我會聽不太懂，不過大家彼此都很可愛，甚至有時會用比較慢的方式解釋給我聽。

## 心得感想

能夠踏上西班牙這條道路，一大部分是源於蔡瑞成老師在2014年所舉辦的西班牙交流團。那時候跟西班牙那邊的學校開始有著第一次的接觸。而對我來說，那是第一次離開亞洲，看到了亞洲外的視野。記得當時是抱著最後一次去的心情努力的吸收。然而沒有想過的是，能夠再隔不到一年的時間，有了再一次的機會去西班牙那邊留學。老實說，得知自己真的將要去世界的另一端時，第一個有的情緒不是喜悅，而是即將離開此刻所熟悉的家鄉，而感到茫然。

飛機轟隆隆的咆哮灌入耳際時，才意識到原來我離開台灣了。

在國外，一切都得靠自己，你所親近的人都不在身邊，沒有人有那個義務和責任去照顧你，個人的學習態度和待人處世上都會影響別人和你怎麼看待接下來的生活；還有國外的人是如何看待你，和你背後所代表的台灣。

在國外的日子，對我而言，當人待了超過半年的時間，心裡把那裡當成某種熟悉的地方時，等到留學結束抵達台灣時的那一刻，會發現；何時台灣這個家鄉已經成了有些陌生的地方；明明那裡曾是你累積許多回憶的地方。

去國外，面對到兩個很實際的問題：一是溝通，另外一個則是開闊視野的方式。

那個時候我意識到，以我語言的能力其實在國外課堂上學習到的東西是有限的，看了一下自己待在國外的十個月中，要用什麼樣的方式去理解所處的環境；當那個時間點在想這樣的問題時，發現自己其實一直不習慣課堂上的教育方式（不論國內或是國外亦然），也因為家庭教育的背景是從小每一到假日全家大小都往外跑，去台灣各地區露營、爬山、參加童軍、溯溪甚至環島。所以在聖誕節假

期，在走過西班牙和葡萄牙後，在朋友的指導和聊天中，我慢慢萌生了想徒步橫越西班牙北方的想法。用雙腳親自去走過西班牙，想知道那是甚麼樣的感覺。

後來，在三月初完成了畢業製作後，就跟國外選修課的教授、以及國內美術系上的蔡瑞成主任去徵詢同意。老師們的反應至今令我印象深刻，即便他們知道我將會一個月的時間都不在學校也無法上課，他們仍然鼓勵我去做這件事情。

到了今天雖然依舊過日子，卻也清楚自己繼續過日子。

我想寫完文章後在未來的那一天，會想起自己在二十二歲的那一年，背起了裝備即將穿越法西邊境的比底牛斯山、和在下著大雪中的山脈凝視著前方的心情。在那裡，我曾想過，也許此刻眼前一切靄靄白雪，是生命裡許多冥冥之中卻又確實發生過的故事一點一滴的連結而成，使得今日的我能夠站在了這裡。

我想，我依然願意回到荒野。

照片註釋：

入神：

朝聖路上的夥伴看著遠方的身影

大雪：

崑卡下起大雪，在路上指揮交通的人們

工人：

在朝聖路上看到的情景

崑卡山中：

很喜歡大叔拍照的身影

不是戰地：

爬下山後的小鄉鎮，有戰地攝影的野味

遠征開始：

當你看到，知道要徒步走790公里時，會去想像完成的那一天。那是種奇妙的感覺。

可愛的老先生與老太太：  
朝聖與路上的夥伴合影

朝聖的聚餐：  
第一次在路上聚餐，也是第一次主動去接觸人，最右邊的德國伯伯已經喝醉了一陣都來不及的狀況下就拍了下去。

荷蘭夫婦：  
老先生在年輕的時候從他的家鄉荷蘭徒步走到了聖地牙哥，後來老先生跟我說，他希望能與他的太太一起看看這些風景，兩人吃飯日常的背影令我印象很深。

雪中寫生：  
在橫越比底牛斯山的路途上，想知道在雪生寫生是什麼感覺。

林：  
朝聖路上的風景

往黑夜的路上：  
朝聖路上，那時因天候不佳，決定開始趕路。在下山之前所拍攝。

燈在心中：  
朝聖路上，在下山之前所拍攝。

遙遙大路：  
在朝聖路上所拍攝，大地在眼前往外展開，眼前突然間一望無際，「遼闊」這兩字在腦中改寫了。

戰友Tiago：  
第一個在朝聖路上遇到的夥伴，後來因為腳傷而中途停止。  
常常在回想路上所發生的故事時，總會想起他的故事。

橘園裡的晚年：  
法國巴黎的橘園美術館，靜靜看著睡蓮在莫內晚年的筆中盛開的樣子。

藏鏡：  
法國巴黎的聖圖安跳蚤市場，用反射的方式拍攝。

法國的朋友們：

在離開巴黎前的最後一天，與音樂節的朋友認識，合影。

峽灣：

幫朋友拍張封面照。

麥田寫生：

在南法普羅旺斯尚未盛開的季節，拉著朋友一起去麥田中寫生。

雲：

在國外的戶外教學中拍的。

與Jose交換作品：

Jose是大學中認識的版畫助教，那時候再畫草稿的時候有看到他的作品，就問能否跟他交換作品，後來就用兩張版畫去交換他的版畫作品，很謝謝他在版畫和創作上對大家的幫忙。

室友們：

在畢業展的時候來訪的室友們。

4j房的大家：

在宿舍認識的朋友們，作品裡有請其中一位朋友幫忙當模特兒。

創作中：

那天是畢業展簿展前最後一晚，留在學校的創作空間做最後修飾。

姐妹淘：

旁邊是照顧我很多的兩位姐姐，是東海大學和經濟部的交換學生。

五個人：

拍照的人是冰，華梵大學的五個人一起完成了展覽。

沒拍成：

在製作課告一段落時拍的，遠方笑得很開心的是畢業製作的教授。

流浪畫家與我：

在馬德里的街頭認識了從美國來的畫家，後來和他一起度過了聖誕節，聊了很多關於畫畫的事情。

馬德里與人：

在馬德里的市中心拍攝。